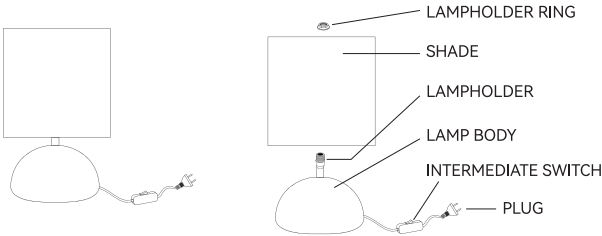




ALPHA AIGOSTAR S.L.  
AV. DE LOS TRABAJADORES S/N.  
45003 ILLICAS (VALENCIA)  
CIF: B02651941  
ARTE LIGHT SRL  
C/O JOSE GUANABATE  
31 - 20121 MILANO (MI)  
P.IVA: 0366320966  
HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM  
servicio\_cliente@aigostar.com  
MADE IN CHINA

EN Thank you for purchasing our product, please read carefully the manual before use.



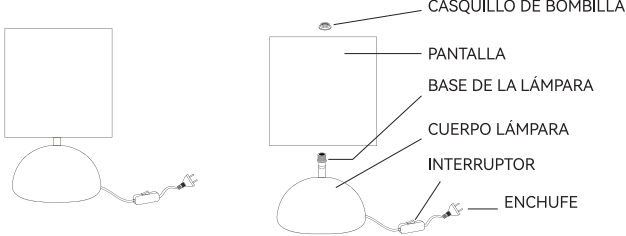
| Specifications    |           |
|-------------------|-----------|
| Voltage           | 220~240V~ |
| Frequency         | 50/60Hz   |
| Power             | Max 40W   |
| Lampholder        | E14       |
| Protection Class  | IP20      |
| Supply connection | Class II  |

- Assembly**
- 1: Take out the lampholder ring.
  - 2: Take out the clear film on the shade.
  - 3: Reverse the shade and affix the luminaire with using the lampholder ring.
  - 4: Place the lamp.
  - 5: Plug in the switch and turn on the intermediate switch.

## WARNINGS

- 1: KEEP AWAY THE LUMINAIRE FROM WATER AND WET SURROUNDINGS.
- 2: PULL THE PLUG OUT OF SWITCH WHILE CHANGING LAMP.
- 3: CONSULT AN EXPERIENCED ELECTRICIAN IN CASE OF FAILUR.
- 4: IF YOU HAVE ANY UNCERTAINTY ABOUT THE INSTALLATION OR USAGE OF THE LIGHT FITTING, PLEASE CONSULT THE QUALIFIED ELECTRICIAN OR QUALIFIED TECHNICIAN.
- 5: IF THE EXTERNAL FLEXIBLE CABLE OR CORD OF THIS LUMINAIRE IS DAMAGED, IT SHALL BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR THEIR SERVICE AGENT OR A SKILLED PERSON.
- 6: FOR INDOOR USE ONLY.

ES Gracias por comprar nuestro producto, por favor lea cuidadosamente el manual antes de usar.



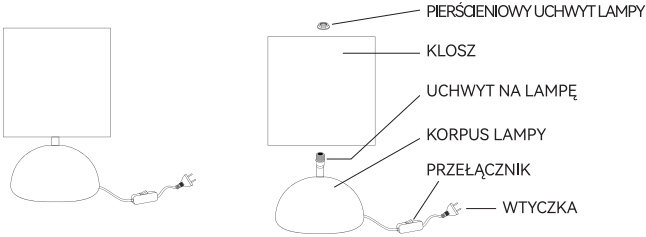
| MESA Especificaciones técnicas |           |
|--------------------------------|-----------|
| Tensión                        | 220~240V~ |
| Frecuencia                     | 50/60Hz   |
| Potencia                       | Max 40W   |
| Base                           | E14       |
| Clase de protección            | IP20      |
| Conexión a la corriente        | Class II  |

- Instalación**
- 1: Retire el casquillo de la bombilla.
  - 2: Retire el plástico de protección de la pantalla.
  - 3: De la vuelta a la pantalla y coloque la bombilla utilizando el casquillo en forma de anillo.
  - 4: Coloque la lámpara sobre la superficie deseada.
  - 5: Enchúfela a la corriente eléctrica y encienda el interruptor.

## ATENCIÓN

- 1: MANTENGA LA LÁMPARA ALEJADA DEL AGUA Y DE LA HUMEDAD.
- 2: DESENCHUFE LA LÁMPARA CUANDO VAYA A CAMBIAR LA BOMBILLA.
- 3: SI LA LÁMPARA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN ELECTRICISTA EXPERIMENTADO.
- 4: SI TIENE ALGUNA DUDA SOBRE LA INSTALACIÓN O EL USO DE LA LÁMPARA, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA O UN TÉCNICO CUALIFICADO.
- 5: SI EL CABLE O LOS CABLES FLEXIBLES EXTERNOS DE ESTA LUMINARIA ESTÁN DAÑADOS, DEBERÁN SER REEMPLAZADOS POR EL FABRICANTE O SU AGENTE DE SERVICIO O TÉCNICO.
- 6: SÓLO PARA USO EN INTERIORES.

PL Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



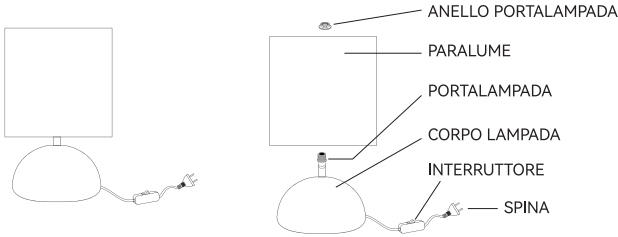
| Specyfikacje techniczne |           |
|-------------------------|-----------|
| Napięcie                | 220~240V~ |
| Częstotliwość           | 50/60Hz   |
| Zasilanie               | Maks 40W  |
| Uchwyt/oprawa           | E14       |
| Klasa ochrony           | IP20      |
| Podłączenie zasilania   | Klasa II  |

- Montaż**
- 1: Wyjmij pierścień oprawy/uchwyty.
  - 2: Zdejmij przezroczystą folię ochronną z klosza.
  - 3: Odwróć klosz i zamocuj żarówkę w oprawie/uchwycie.
  - 4: Umieść lampę w miejscu docelowym.
  - 5: Podłącz lampkę do zasilania i włącz przy pomocy przełącznika.

## UWAGA

- 1: TRZYMAJ OPRAWĘ Z DAŁA OD WODY I WILGOCI.
- 3: W PRZYPADKU AWARII SKONTAKTUJ SIĘ Z DOŚWIADCZONYM ELEKTRYKIEM.
- 4: W PRZYPADKU JAKIKOLWIEK WĄTPLIWOŚCI DOTYCZĄCYCH INSTALACJI LUB UŻYTKOWANIA OPRAWY NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z WYKWAŁIFIKOWANYM ELEKTRYKIEM LUB WYKWAŁIFIKOWANYM TECHNIKIEM.
- 5: JEŚLI ZEWNĘTRZNY ELASTYCZNY KABEL LUB PRZEWÓD TEJ OPRAWY JEST USZKODZONY, POWINIEN ZOSTAĆ WYMIENIONY PRZEZ PRODUCENTA, JEGO PRZEDSTAWICIELA SERWISOWEGO LUB INNĄ WYKWAŁIFIKOWANĄ OSOBE.
- 6: TYLKO DO UŻYTKU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.

IT Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Ti preghiamo di leggere attentamente il manuale prima di utilizzarlo.



| Specifiche                    |           |
|-------------------------------|-----------|
| Voltaggio                     | 220~240V~ |
| Frequenza                     | 50/60Hz   |
| Potenza                       | Max 40W   |
| Portalampada                  | E14       |
| Classe di protezione          | IP20      |
| Collegamento di alimentazione | Class II  |

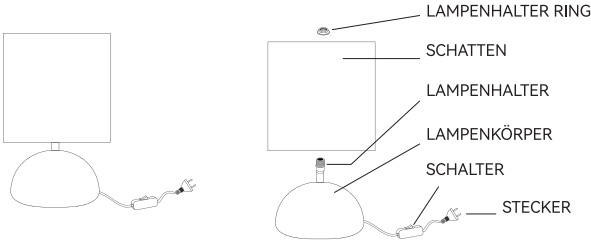
- Assemblaggio**
- 1: Estrarre l'anello del portalampada.
  - 2: Estrarre la pellicola trasparente dal paralume.
  - 3: Invertire il paralume e fissare l'apparecchio con l'anello portalampada.
  - 4: Posizionare la lampada.
  - 5: Collegare l'interruttore e accendere l'interruttore intermedio.

## AVVERTENZE

- 1: TENERE LONTANO L'APPARECCHIO DALL'ACQUA E DA AMBIENTI UMIDI.
- 2: ESTRARRE LA SPINA DALL'INTERRUTTORE MENTRE SI CAMBIA LA LAMPADA.
- 3: CONSULTARE UN ELETTRICISTA ESPERTO IN CASO DI GUASTO.
- 4: PER MAGGIORI INFORMAZIONI CIRCA L'INSTALLAZIONE O L'USO DI ACCESSORI PER LA LAMPADA, RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.
- 5: SE IL CAVO FLESSIBILE ESTERNO DI QUESTO APPARECCHIO DI ILLUMINAZIONE È DANNEGGIATO, DEVE ESSERE SOSTITUITO DAL PRODUTTORE, DAL SUO SERVIZIO DI ASSISTENZA O DA UNA PERSONA QUALIFICATA.
- 6: SOLO PER USO INTERNO.

DH3683/D4020A

**DE** Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.



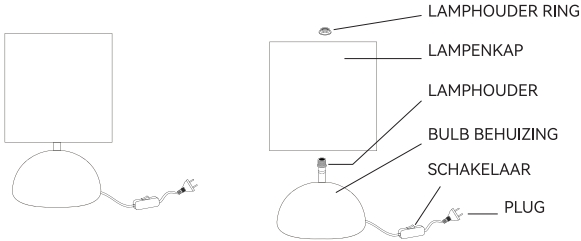
| Spezifikationen      |           |
|----------------------|-----------|
| Spannung             | 220~240V~ |
| Frequenz             | 50/60Hz   |
| Leistung             | Max 40W   |
| Lampenfassung        | E14       |
| Schutzklasse         | IP20      |
| Versorgungsanschluss | Klasse II |

- Anleitung**
- 1: Nehmen Sie den Lampenhalterring heraus.
  - 2: Nehmen Sie den durchsichtigen Film auf dem Schirm heraus.
  - 3: Drehen Sie den Schirm um und befestigen Sie die Leuchte mit dem Lampenhalterring.
  - 4: Setzen Sie die Lampe ein.
  - 5: Stecken Sie den Schalter ein und schalten Sie den Zwischenschalter ein.

WARNUNGEN

- 1: HALTEN SIE DIE LEUCHE VON WASSER UND NÄSSE FERN.
- 2: ZIEHEN SIE DEN STECKER AUS DER STECKDOSE, WÄHREND SIE DIE LAMPE WECHSELN.
- 3: WENDEN SIE SICH BEI STÖRUNGEN AN EINEN ERFAHRENEN ELEKTRIKER.
- 4: BEI UNKLARHEITEN ÜBER DIE INSTALLATION ODER VERWENDUNG DER LAMPE WENDEN SIE SICH BITTE AN DIE ELEKTROFACHKRAFT ODER EINEN TECHNIKER.
- 5: WENN DAS EXTERNE FLEXIBLE KABEL ODER DIE LEITUNG DIESER LEUCHE BESCHÄDIGT IST, MUSS ES BZW. SIE VOM HERSTELLER, DESSEN KUNDENDIENST ODER EINER FACHKRAFT ERSETZT WERDEN.
- 6: NUR FÜR DEN INNENBEREICH GEEIGNET.

**NL** Bedankt voor de aankoop van ons product. Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door.



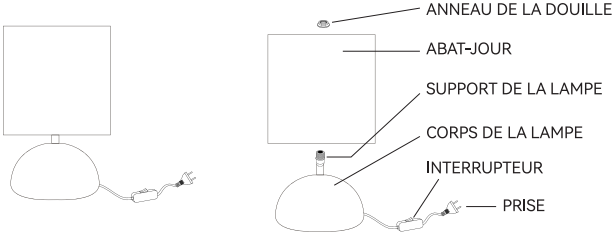
| Specificaties       |           |
|---------------------|-----------|
| Voltage             | 220~240V~ |
| Frequentie          | 50/60Hz   |
| Vermogen            | Max 40W   |
| Lamphouder          | E14       |
| Beschermingsklasse  | IP20      |
| Voedingsaansluiting | Klasse II |

- Montage**
- 1: Haal de lamphouderring eruit.
  - 2: Haal de folie van de lampenkap af.
  - 3: Draai de kap om en bevestig de armatuur met behulp van de lamphouderring.
  - 4: Plaats de lamp.
  - 5: Sluit de schakelaar aan en schakel de tussenschakelaar in.

WAARSCHUWINGEN

- 1: HOUD DE ARMATUUR UIT DE BUURT VAN WATER EN NATTE OMGEVINGEN.
- 2: TREK DE STEKKER UIT DE SCHAKELAAR TERWIJL U DE LAMP VERVANGT.
- 3: RAADPLEEG EEN ERVAREN ELEKTRICIEN IN GEVAL VAN STORING.
- 4: ALS U ENIGE ONDUIDELIJKHEID HEEFT OVER DE INSTALLATIE OF HET GEBRUIK VAN DE VERLICHTINGSARMATUUR, NEEM DAN CONTACT OP MET EEN GEKWALIFICEERDE ELEKTRICIEN OF EEN BEVOEGDE TECHNICUS.
- 5: ALS DE EXTERNE FLEXIBELE KABEL OF HET SNOER VAN DEZE ARMATUUR BESCHADIGD IS, MOET DEZE WORDEN VERVANGEN DOOR DE FABRIKANT, HUN SERVICEAGENT OF EEN VAKBEKWAAM PERSOON.
- 6: ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS.

**FR** Nous vous remercions de votre acquisition de notre produit. Veuillez lire attentivement ce guide avant utilisation.



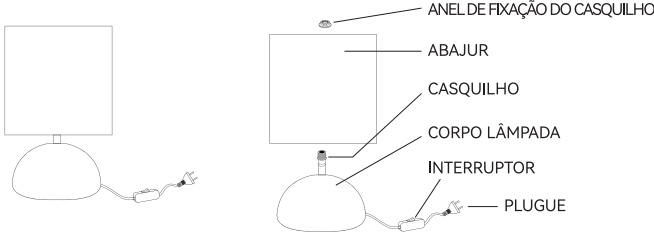
| Caractéristiques     |           |
|----------------------|-----------|
| Tension              | 220~240V~ |
| Fréquence            | 50/60Hz   |
| Puissance            | Maks 40W  |
| Douille              | E14       |
| Classe de protection | IP20      |
| Alimentation         | Class II  |

- Assemblage**
- 1: Enlevez l'anneau de la douille.
  - 2: Retirez le film transparent de l'abat-jour.
  - 3: Retournez l'abat-jour et fixez le luminaire à l'aide de l'anneau de la douille.
  - 4: Placez la lampe sur la table.
  - 5: Branchez la lampe et appuyez sur l'interrupteur.

AVERTISSEMENTS

- 1: ÉLOIGNEZ LA LAMPE D'UNE SOURCE D'EAU OU D'ENVIRONNEMENTS HUMIDES.
- 2: DÉBRANCHEZ LA PRISE LORS DU CHANGEMENT DE LAMPE.
- 3: CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN EXPÉRIMENTÉ EN CAS DE PANNE.
- 4: SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS SUR L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DE LA LAMPE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN OU UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.
- 5: SI LE CÂBLE FLEXIBLE EXTERNE OU LE CORDON DE CE LUMINAIRE EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON AGENT DE SERVICE OU UNE PERSONNE QUALIFIÉE.
- 6: UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT.

**PT** Obrigado por comprar o nosso produto, leia cuidadosamente o manual antes de usar.



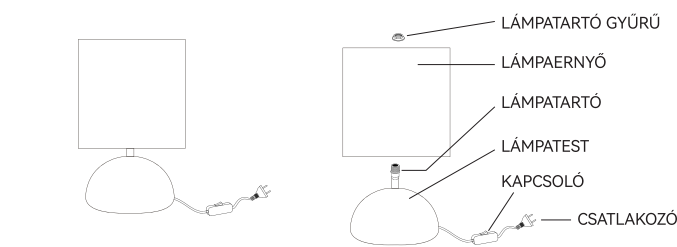
| Specifications         |           |
|------------------------|-----------|
| Tensão                 | 220~240V~ |
| Frequência             | 50/60Hz   |
| Potência               | Max 40W   |
| Casquilho              | E14       |
| Classe de Proteção     | IP20      |
| Conexão da Alimentação | Class II  |

- Montagem**
- 1: Retire o anel de fixação do casquilho.
  - 2: Retire a película transparente do abajur.
  - 3: De a volta ao abajur e enrosque-o no candeeiro usando o anel de fixação.
  - 4: Coloque a lâmpada.
  - 5: Conecte a ficha à tomada e ligue o candeeiro no interruptor.

AVISOS

- 1: MANTENHA O CANDEEIRO LONGE DA ÁGUA OU AMBIENTES HÚMIDOS.
- 2: RETIRE A FICHA DA TOMADA ENQUANTO ESTIVER A TROCAR A LÂMPADA.
- 3: EM CASO DE FALHA CONSULTE UM ELETRICISTA EXPERIENTE.
- 4: SE TIVER ALGUMA DÚVIDA RELATIVAMENTE À INSTALAÇÃO OU AO USO DO ACESSÓRIO DE LUZ, CONSULTE UM ELETRICISTA QUALIFICADO OU UM TÉCNICO QUALIFICADO.
- 5: SE O CABO FLEXÍVEL EXTERIOR OU O FIO DESTA LUMINÁRIA ESTIVEREM DANIFICADOS, DEVERÁ SER SUBSTITUÍDO PELO FABRICANTE, PELO SEU AGENTE DE ASSISTÊNCIA OU POR UM PROFISSIONAL QUALIFICADO.
- 6: APENAS PARA USO INTERNO.

**HU** Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.



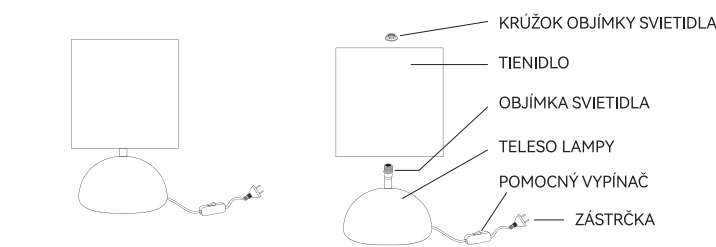
| Műszaki adatok     |              |
|--------------------|--------------|
| Feszültség         | 220 - 240 V~ |
| Frekvencia         | 50/60 Hz     |
| Teljesítmény       | Max. 40 W    |
| Lámpatartó         | E14          |
| Védettségi osztály | IP20         |
| Tápellátás         | II. osztály  |

- Összeszerelés**
- 1: Vegye ki a lámpatartó gyűrűt.
  - 2: Vegye le a lámpaernyőn található átlátszó fóliát.
  - 3: Fordítsa meg a lámpaernyőt, és rögzítse az izzót a lámpatartó gyűrűvel.
  - 4: Helyezze el a lámpát.
  - 5: Dugja be a csatlakozót, és kapcsolja be a kapcsolót.

## FIGYELMEZTETÉSEK

- 1: A LÁMPÁT TARTSA TÁVOL VÍZTŐL ÉS NEDVES KÖRNYEZETTŐL.
- 2: LÁMPACSERE ESETÉN HÚZZA KI A CSATLAKOZÓT A KAPCSOLÓBÓL.
- 3: HIBA ESETÉN KÉRJE ELEKTROMOS SZAKEMBER TANÁCSÁT.
- 4: HA BIZONYTALAN A LÁMPA ÖSSZESZERELÉSÉT VAGY HASZNÁLATÁT ILLETŐEN, FORDULJON KÉPZETT VILLANYSZERELŐHÖZ VAGY TECHNIKUSHOZ.
- 5: HA ENNEK A VILÁGÍTÓNAK A KÜLSŐ RUGALMAS KÁBELE VAGY ZSINÓRJA SÉRÜL, AZT A GYÁRTÓ, AZOK SZERVIZÜGYNÖKE VAGY EGY SZAKEMBER CSERÉLJE KI.
- 6: KIZÁRÓLAG BELTÉRI HASZNÁLATRA.

**SK** Ďakujeme za zakúpenie nášho výrobku. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.



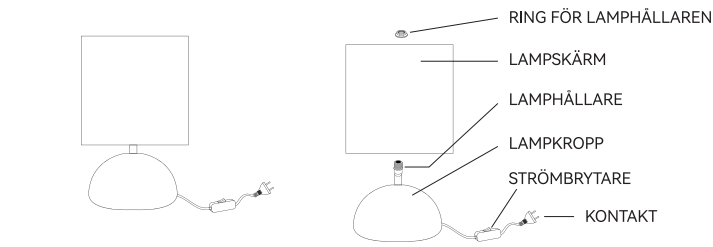
| Špecifikácie     |            |
|------------------|------------|
| Napätie          | 220~240 V~ |
| Frekvencia       | 50/60 Hz   |
| Príkon           | Max. 40 W  |
| Objímka Svetidla | E14        |
| Trieda ochrany   | IP20       |
| Prívod energie   | Trieda II  |

- Zostavenie**
- 1: Vyberte krúžok objímky svetidla.
  - 2: Dajte dole priehľadnú fóliu z tienidla.
  - 3: Otočte tienidlo a pripevnite svetidlo pomocou krúžku objímky.
  - 4: Umiestnite svetidlo.
  - 5: Zapojte a stlačte okamžitý spínač.

## UPOZORNENIA

- 1: UCHOVÁVAJTE SVIETIDLO MIMO DOSAHU VODY A VLNKOSTI.
- 2: POČAS VÝMENY LAMPY VYTAHUJTE ZÁSTRČKU ZO SPÍNAČA
- 3: V PRÍPADE PORUCHY SA PORAÐTE SO SKÚSENÝM ELEKTRIKÁROM.
- 4: AK MÁTE AKÉKOLVEK POCHYBNOSTI O INŠTALÁCII ALEBO POUŽÍVANÍ SVIETIDLA, OBRÁÐTE SA NA KVALIFIKOVANÉHO ELEKTRIKÁRA ALEBO KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA.
- 5: AK JE EXTERNÝ OHEBNÝ KÁBEL ALEBO ŠNÚRA TOHTO SVIETIDLA POŠKODENÁ, MUÐÍ BYŤ VYMENENÁ VÝROBCOM, ICH SERVISNÝM ZÁSTUPCOM ALEBO KVALIFIKOVANOU OSOBOU.
- 6: LEN NA POUŽITIE V INTERIÉRI.

**SV** Tack för att du har köpt vår produkt. Läs noga igenom bruksanvisningen före användning.



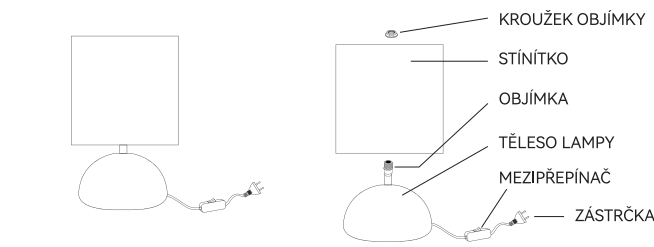
| Specifikationer         |            |
|-------------------------|------------|
| Spänning                | 220~240 V~ |
| Frekvens                | 50/60 Hz   |
| Effekt                  | Max. 40 W  |
| Lamphållare             | E14        |
| Skyddsklassificering    | IP20       |
| Strömförande anslutning | Klass II   |

- Montera**
- 1: Skruva på lamphållarens ring.
  - 2: Ta bort den genomskinliga plastfilmen på lampskärmen.
  - 3: Vänd på lampskärmen och fäst den på lamphållaren med ringen.
  - 4: Fäst lampan.
  - 5: Koppla in kontakten och slå på brytaren.

## VARNINGAR

- 1: HÅLL ARMATUREN BORTA FRÅN VATTEN OCH VÅTA OMGIVNINGAR.
- 2: KOPPLA BORT KONTAKTEN FÖR ATT BYTA LAMPAN.
- 3: KONTAKTA EN KVALIFICERAD ELEKTRIKER VID FEL.
- 4: KONTAKTA EN BEHÖRIG ELEKTRIKER ELLER KVALIFICERAD TEKNIKER OM DU ÄR OSÄKER PÅ MONTERINGEN ELLER ANVÄNDNINGEN AV ARMATUREN.
- 5: OM DEN EXTERNA FLEXIBLA KABELN ELLER SLADDEN TILL DENNA ARMATUR ÄR SKADAD, SKA DEN BYTAS UT AV TILLVERKAREN, DERAS SERVICEAGENT ELLER EN KVALIFICERAD PERSON.
- 6: ENDAST FÖR INOMHUSBRUK.

**CS** Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití.



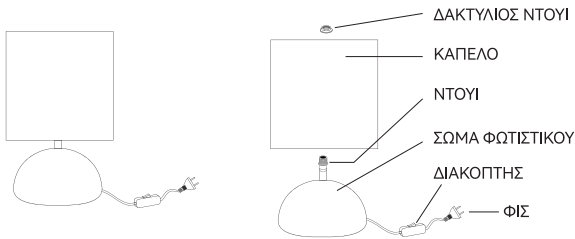
| Technické údaje   |                |
|-------------------|----------------|
| Napětí            | 220~240 V~     |
| Frekvence         | 50/60 Hz       |
| Příkon            | Maximálně 40 W |
| Objímka           | E14            |
| Třída ochrany     | IP20           |
| Přípojka napájení | Třída II       |

- Montáž**
- 1: Vyjměte kroužek objímky.
  - 2: Odstraňte průhlednou fólii na stínítku.
  - 3: Obráťte stínítko a připevněte svítidlo pomocí kroužku objímky.
  - 4: Umístěte lampu.
  - 5: Zapojte do zásuvky a zapněte mezipřepínač.

## VAROVÁNÍ

- 1: UDRŽUJTE SVÍTIDLO MIMO DOSAH VODY A MOKRÉHO PROSTŘEDÍ.
- 2: PŘI VÝMĚNĚ ŽÁROVKY VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY
- 3: V PŘÍPADĚ PORUCHY SE OBRÁÐTE NA ZKUŠENÉHO ELEKTRIKÁŘE.
- 4: V PŘÍPADĚ NEJASNOSTÍ OHLEDNĚ INSTALACE NEBO POUŽITÍ SVÍTIDLA SE OBRÁÐTE NA KVALIFIKOVANÉHO ELEKTRIKÁŘE NEBO KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA.
- 5: POKUD JE VNĚJŠÍ OHEBNÝ KÁBEL NEBO ŠNŮRA TOHOTO SVÍTIDLA POŠKOZENÁ, MUÐÍ BYŤ VYMĚÑENÁ VÝROBCEM, JEJICH SERVISNÍM ZÁSTUPCEM NEBO KVALIFIKOVANOU OSOBOU.
- 6: SLOUŽÍ K POUŽÍVÁNÍ POUZE VE VNITŘNÍCH PROSTORECH.

**EL** Ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.



| Προδιαγραφές         |           |
|----------------------|-----------|
| Τάση                 | 220-240V~ |
| Συχνότητα            | 50/60 Hz  |
| Τροφοδοσία           | Max 40W   |
| Ντουί                | E14       |
| Κατηγορία προστασίας | IP20      |
| Σύνδεση τροφοδοσίας  | Κλάση II  |

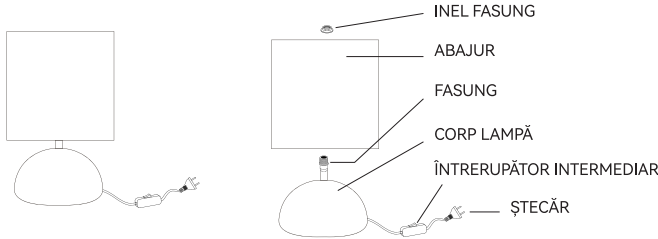
#### Συναρμολόγηση

- 1: Αφαιρέστε τον δακτύλιο του ντουί.
- 2: Αφαιρέστε τη διαφανή μεμβράνη από το κάλυμμα.
- 3: Γυρίστε ανάποδα το καπέλο και στερεώστε το στο φωτιστικό χρησιμοποιώντας τον δακτύλιο του ντουί.
- 4: Τοποθετήστε τον λαμπτήρα.
- 5: Συνδέστε το φισ στην πρίζα και ενεργοποιήστε τον διακόπτη.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- 1: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑ.
- 2: ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΤΟ ΦΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΑΜΠΤΗΡΑ
- 3: ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΕΜΠΕΙΡΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΒΛΑΒΗΣ.
- 4: ΕΑΝ ΕΧΕΤΕ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΑΜΦΙΒΟΛΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟΥ, ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ Ή ΤΕΧΝΙΚΟ.
- 5: ΕΑΝ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ Η ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟΥ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΤΟΥΣ Ή ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ.
- 6: ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ.

**RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru, vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de utilizare.



| Specificații            |            |
|-------------------------|------------|
| Tensiune                | 220-240 V~ |
| Frecvență               | 50/60 Hz   |
| Putere                  | Max. 40 W  |
| Fasung                  | E14        |
| Clasă de protecție      | IP20       |
| Conexiune de alimentare | Clasa II   |

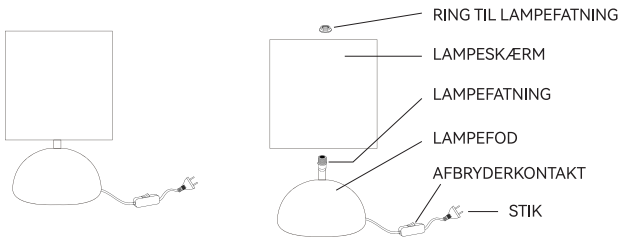
#### Ansamblu

- 1: Scoateți inelul fasungului.
- 2: Desprindeți pelicula transparentă de pe abajur.
- 3: Întoarceți abajurul și fixați corpul de iluminat folosind inelul de fasung.
- 4: Introduceți lampa.
- 5: Introduceți ștecărul în priză și porniți întrerupătorul intermediar.

## AVERTIZĂRI

- 1: ȚINEȚI CORPUL DE ILUMINAT DEPARTE DE APĂ ȘI ÎMPREJURIMI UMEDE.
- 2: SCOATEȚI ȘTECĂRUL ÎNTRERUPĂTORULUI ATUNCI CÂND SCHIMBAȚI LAMPA
- 3: CONSULTAȚI UN ELECTRICIAN CU EXPERIENȚĂ DACĂ NU REUȘIȚI.
- 4: DACĂ AVEȚI VREO INCERTITUDINE LEGATĂ DE INSTALARE SAU DE UTILIZAREA CORPULUI DE ILUMINAT, CONSULTAȚI ELECTRICIANUL SAU TEHNICIANUL CALIFICAT.
- 5: DACĂ CABLUL FLEXIBIL EXTERN SAU CORDONUL ACESTUI CORP DE ILUMINAT ESTE DETERIORAT, ACESTA TREBUIE ÎNLOCUIT DE PRODUCĂTOR, AGENTUL LOR DE SERVICE SAU DE O PERSOANĂ CALIFICATĂ.
- 6: DESTINAT EXCLUSIV UTILIZĂRII ÎN SPAȚII INTERIOARE.

**DA** Tak, fordi du har købt vores produkt, læs venligst manualen omhyggeligt før brug.



| Specifikationer    |           |
|--------------------|-----------|
| Spænding           | 220-240V~ |
| Frekvens           | 50/60Hz   |
| Effekt             | Maks. 40W |
| Lampefatning       | E14       |
| Beskyttelsesklasse | IP20      |
| Eltilslutning      | Klasse II |

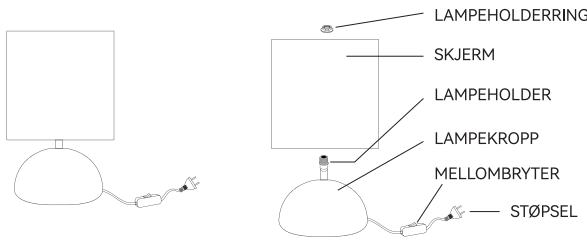
#### Samling

- 1: Fjern ringen til lampefatningen.
- 2: Fjern den klare film på lampeskærmen.
- 3: Vend lampeskærmen om, og fastgør den til lampen med ringen til lampefatningen.
- 4: Sæt pæren i.
- 5: Sæt stikket i stikkontakten, og tænd på afbryderkontakten.

## ADVARSLER

- 1: HOLD BORDLAMPEN VÆK FRA VAND OG VÅDE OMGIVELSER.
- 2: TRÆK STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN, NÅR DU SKIFTER PÆRE.
- 3: BED EN ERFAREN ELEKTRIKER OM HJÆLP I TILFÆLDE AF FEJL.
- 4: BED EN ELEKTRIKER ELLER EN KVALIFICERET TEKNIKER OM HJÆLP, HVIS DU ER USIKKER PÅ INSTALLATIONEN ELLER BRUGEN AF BORDLAMPEN.
- 5: HVIS DENNE LAMPE EKSTERNE FLEKSIBLE KABEL ELLER LEDNING ER BESKADIGET, SKAL DEN UDSKIFTES AF PRODUCENTEN, DERES SERVICEAGENT ELLER EN FAGLÆRT PERSON.
- 6: KUN TIL INDENDØRS BRUG.

**NO** Takk for at du kjøpte produktet vårt. Vennligst les nøye gjennom bruksanvisningen før bruk.



| Spesifikasjoner      |            |
|----------------------|------------|
| Spenning             | 220-240 V~ |
| Frekvens             | 50/60 Hz   |
| Strøm                | Maks 40 W  |
| Lampeholder          | E14        |
| Beskyttelsesklasse   | IP20       |
| Forsyningstilkobling | Klasse II  |

#### Montering

- 1: Ta ut lampeholderringen.
- 2: Ta ut den klare filmen på skjermen.
- 3: Snu skjermen og fest armaturen med lampeholderringen.
- 4: Plasser lampen.
- 5: Koble til bryteren og slå på mellombryteren.

## ADVARSLER

- 1: HOLD ARMATUREN UNNA VANN OG VÅTE OMGIVELSER.
- 2: TREKK STØPSELET UT AV BRYTEREN MENS DU SKIFTER PÆRE.
- 3: KONTAKT ELEKTRIKER VED FEIL.
- 4: HVIS DU ER USIKKER PÅ INSTALLASJONEN ELLER BRUKEN AV LYSARMATUREN, KONTAKTER DU EN ELEKTRIKER ELLER EN KVALIFISERT TEKNIKER.
- 5: HVIS DEN EKSTERNE FLEKSIBLE KABELN ELLER LEDNINGEN TIL DENNE ARMATUREN ER SKADET, SKAL DEN ERSTATTES AV PRODUSENTEN, DERES SERVICEAGENT ELLER EN FAGLÆRT PERSON.
- 6: KUN TIL INNENDØRS BRUK.

EN

DISPOSAL  
Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

HU

HULLADÉKKEZELÉS  
A termék megfelelő hulladékkezelése



Ez a jelzés azt mutatja, hogy a termék nem helyezhető a háztartási hulladékbá. Az ellenőrzöttlen hulladéktároltalmából eredő esetleges környezeti kárak vagy emberi egészségtárgyokos megelőzése érdekében a termék hulladékkezelését feldolgozáselesem kell végsezni, az anyagot erőforrásként fenntartható újrahasonosításának elősegítése érdekében. A használt eszközt hulladékkezeléshez használja a visszaszállítás és hulladékgyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, akitől beszerezte a terméket. A kereskedő gondoskodik a termék környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasonosításáról.

ES

RECICLAJE  
Eliminación correcta de este producto



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, reciclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden hacerse cargo de este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

SK

ZNEŠKODNÁVANIE  
Správna likvidácia tohto výrobku



Toto označenie znamená, že tento výrobok sa nemá likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti. Aby sa zabránilo ohrozeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovaným zneškodnením odpadu, výrobok zodpovedne recykluje a cieľom podporiť udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov. Ak chcete použiť váš prístroj vrátiť, využite systémy vrátenia alebo zberu alebo sa obráťte na maloobchodného predcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Môže od vás výrobok prevziať na vykonanie recyklácie, ktoré je pre životné prostredie bezpečné.

PL

UTYLIZACJA  
Prawidłowa utylizacja tego produktu



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddać je recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyty urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Może on przekazać produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

SV

AVYTTIRING  
Korrekt avfallshantering av denna produkt



Denna märkning anger att denna produkt inte ska kastas tillsammans med annat hushållsavfall. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvin den på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återvinning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta emot produkten för miljösäker återvinning.

IT

SMALTAMENTO  
Corretto smaltimento di questo prodotto



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, utilizza i sistemi di restituzione e raccolta o contatta il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo può prendere il prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

CS

LIKVIDACE  
Správná likvidace tohoto výrobku



Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s ostatními odpady z domácnosti. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využití materiálových zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení využijte systémy pro vrácení a sběr odpadu nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Ti mohou tento výrobek převzít k ekologicky bezpečné recyklaci.

DE

ENTSORGUNG  
Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Algerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelssysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Dieser kann das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.

EL

ΑΠΟΡΡΙΨΗ  
Κατάλληλη διάθεση αυτού του προϊόντος



Η επίσσηση αυτή υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα. Για να αποφευχθεί πιθανός θάνατος, επιπλοκές στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανελέγητη απόρριψη των απόβλητων, ανακυκλώστε το με υπεύθυνη ήση να προωθήσετε τη βιώση επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε το σύστημα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου αγοράστηκε το προϊόν. Αυτόι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για περαιτέρω κατάλληλη ανακύκλωση.

NL

VERWIJDERING  
Correcte verwijdering van dit product



Diese markering geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product op een verantwoorde wijze te recylen en het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Geef uw gebruikte te maken van retour- en ophaalsystemen, indien u uw gebruikte apparaat wilt retourneren. Of neem contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product gebruiken voor milieuvriendelijke recycling.

RO

ELIMINARE  
Eliminarea corespunzătoare a acestui produs



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeur menajere. Pentru a preveni posibilele vătămări ale mediului sau ale sănătății umane cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați retailerul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta pot lua acest produs pentru reciclare în condiții de siguranță pentru mediu.

FR

RECYCLAGE  
Elimination correcte de ce produit



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez le produit de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour le recycler en toute sécurité pour l'environnement.

DA

BORTSKAFFELSE  
Korrekt bortskaffelse af dette produkt



Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helser som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal du genbruge det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. Hvis du vil returnere din brugte enhed, skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt med til miljømæssig sikker genbrug.

PT

DISPOSAO  
Descarte correto deste produto



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

NO

DISPOSITION  
Korrekt avhending av dette produktet



Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsaffald. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse som følge av ukontrollert avfallshåndtering, må du resirkulere det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig genbruk av materielle ressurser. For å returnere den brukte enheten kan du bruke retur- og innsamlingsystemene eller kontakte forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta imot produktet for miljømessig trygg resirkulering.



ALPHA AIGOSTAR S.L  
AV/DE LOS TRABAJADORES S/N,  
45200 ILLESCAS TOLEDO  
CIF:B02651941

ARTE LIGHT SRL  
FORO BUONAPARTE,  
55 - 20121 MILANO (MI)  
PIVA:13868320964

HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM  
service.eu@aigostar.com  
MADE IN CHINA

